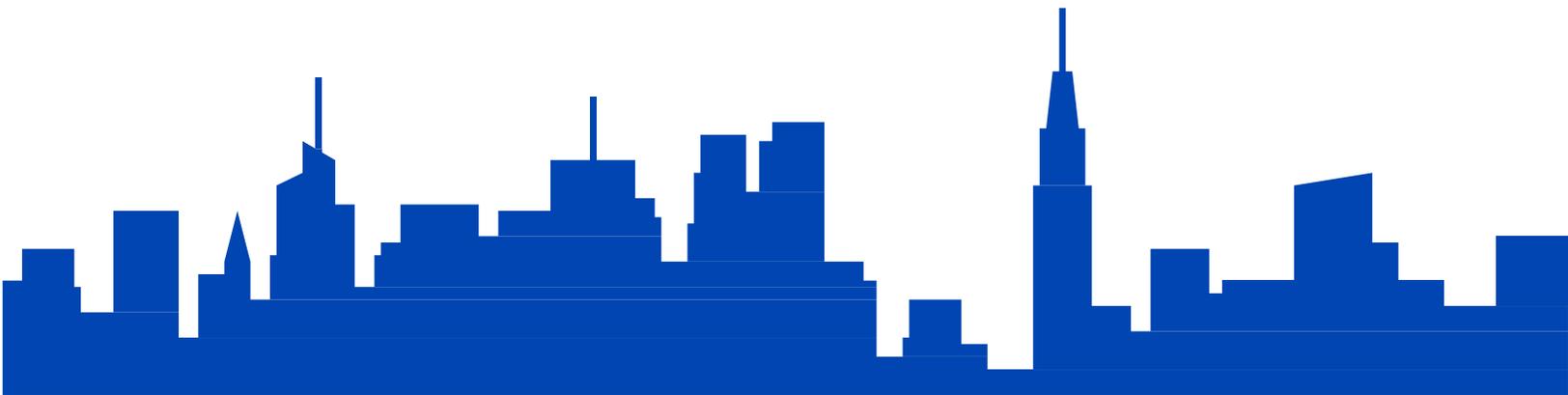




GUIA DE RECURSOS PARA REQUERENTES ADULTOS DE ASILO



INTRODUÇÃO

Se for um adulto à procura de asilo na cidade de Nova Iorque e precisa de abrigo urgente, tem de tomar todas as medidas possíveis para encontrar outra habitação.

Este folheto disponibiliza-lhe algumas ideias de medidas que podem ajudar a encontrar outra habitação. Também lhe pode disponibilizar formas de aceder aos serviços de que pode necessitar.

Se tiver uma deficiência que dificulta a sua procura por outra habitação ou o acesso aos serviços, contacte a equipa do seu abrigo.

ÍNDICE

INTRODUÇÃO.....	2
311.....	3
EDUCAÇÃO	3
TRANSPORTES.....	4
CUIDADOS DE SAÚDE	5
TRABALHO E QUESTÕES FINANCEIRAS.....	8
APOIO JURÍDICO RELATIVO À IMIGRAÇÃO.....	9
HABITAÇÃO	10
ENCONTRE A SUA EMBAIXADA OU CONSULADO.....	12
GABINETE MUNICIPAL DE NOVA IORQUE PARA ASSUNTOS DO IMIGRANTE (MAYOR'S OFFICE OF IMMIGRANT AFFAIRS, MOIA).....	12
GUIA DE RECURSOS LGBTQ+	12
GABINETE MUNICIPAL DE COMBATE À VIOLÊNCIA DOMÉSTICA E DE GÉNERO (MAYOR'S OFFICE TO END DOMESTIC AND GENDER-BASED VIOLENCE, ENDGBV):	12
COMMISSION ON HUMAN RIGHTS DA CIDADE DE NOVA IORQUE:.....	12
BIBLIOTECAS PÚBLICAS	13

311

Recursos municipais para imigrantes

A cidade de Nova Iorque apoia todos os seus residentes. Todos, incluindo imigrantes com situação não regularizada, podem aceder à maioria dos serviços municipais. Estes serviços incluem frequentar o ensino escolar ou utilizar o sistema de saúde.

Saiba mais sobre os serviços municipais aqui: <https://www.nyc.gov/site/immigrants/city-services/basic-care.page>.

Para obter informações sobre como aceder aos serviços governamentais da cidade de Nova Iorque, ligue para o número 311 ou aceda a: <https://portal.311.nyc.gov/>.

EDUCAÇÃO

Todas as crianças nova-iorquinas com idades compreendidas entre os 4 e 21 anos podem frequentar escolas públicas. Para se inscrever, ligue para o número 311 ou aceda a <https://www.schools.nyc.gov/enrollment/enrollment-help/family-welcome-centers>.

As organizações comunitárias fornecem programas de alfabetização, formação e de Desenvolvimento Educacional Geral (General Educational Development, GED) para adultos e jovens que não frequentam o ensino escolar, em toda a cidade. O ensino destina-se a adultos e jovens que não frequentam o ensino escolar e que possuam competências limitadas ao nível da leitura, escrita, matemática ou inglês. Os programas incluem educação básica, preparação para os exames GED e inglês para nativos de outros idiomas. Ligue para o número 311 ou 212-639-9675 para obter ajuda.

O programa **We Speak NYC** oferece aulas de conversação gratuitas em inglês para alunos que estejam a aprender o idioma. Essas aulas são ministradas por voluntários, que recorrem à série de TV educacional vencedora do Emmy, "We Speak NYC". Também utilizam os materiais educacionais que acompanham cada vídeo.

Os vídeos baseiam-se em histórias reais de imigrantes que chegam à cidade de Nova Iorque e fornecem informações úteis sobre os serviços governamentais. Entre em contacto com o Gabinete Municipal de Nova Iorque para Assuntos do Imigrante (Mayor's Office of Immigrant Affairs, MOIA) através do número 212-788-7654 para descobrir as organizações na sua vizinhança que disponibilizam aulas do **We Speak NYC**.

A aplicação **Cell-Ed** disponibiliza aos respetivos utilizadores aulas gratuitas de inglês no telemóvel e de desenvolvimento de competências, sendo que é possível aceder a estas aulas a qualquer hora e em qualquer lugar. Aceda à Cell-Ed a partir do telemóvel.

Descarregue a aplicação Cell-Ed ou ligue para o número +1-866-425-2355; introduza o PIN: 1788 ou por computador: <https://learn.cell-ed.com/#/> ou por WhatsApp, envie mensagem a dizer "START" (Iniciar) para o número +1-818-423-5533 Precisa de ajuda? Assista ao vídeo explicativo da Cell-Ed aqui: <https://www.youtube.com/watch?v=ZKsVxtwqibU>.

TRANSPORTES

TARIFAS ACESSÍVEIS DA CIDADE DE NOVA IORQUE (FAIR FARES NYC)

Os nova-iorquinos com baixos rendimentos podem conseguir obter um desconto de 50% nos bilhetes de metro e em algumas tarifas de autocarro, para ajudar a suportar os seus custos de deslocação.

Deve ter entre 18 e 64 anos, não receber um MetroCard com desconto através de qualquer outro programa da cidade de Nova Iorque e ter um rendimento do agregado familiar inferior a estes limites:

Rendimento mensal máximo para um agregado familiar de 1 pessoa: 1506,00 \$
Rendimento mensal máximo para um agregado familiar de 2 pessoas: 2044.00 \$
Rendimento mensal máximo para um agregado familiar de 3 pessoas: 2582.00 \$
Rendimento mensal máximo para um agregado familiar de 4 pessoas: 3120.00 \$
Rendimento mensal máximo para um agregado familiar de 5 pessoas: 3658.00 \$
Rendimento mensal máximo para um agregado familiar de 6 pessoas: 4196.00 \$
Rendimento mensal máximo para um agregado familiar de 7 pessoas: 4734.00 \$
Rendimento mensal máximo para um agregado familiar de 8 pessoas: 5272.00 \$

Ligue para o número 311 ou aceda a <https://www.nyc.gov/site/fairfares/index.page> para obter informações adicionais ou confirmar os requisitos de elegibilidade.

CONDUZIR NO ESTADO DE NOVA IORQUE

Para conduzir um automóvel ou motociclo no Estado de Nova Iorque, tem de ter pelo menos 16 anos e uma licença de aprendizagem ou carta de condução válida do Estado de Nova Iorque, ou uma autorização ou carta de condução válida emitida por outro estado ou país.

Se tiver uma carta de condução de qualquer outra nação, não precisa de uma carta de condução no Estado de Nova Iorque para conduzir neste local. Só se deve inscrever para obter uma carta de condução do Estado de Nova Iorque, se se tornar residente do Estado de Nova Iorque.

Se precisar de mais informações, pode aceder a: <https://dmv.ny.gov/driver-licenses>.

CUIDADOS DE SAÚDE

ACESSO A CUIDADOS DE SAÚDE

O NYC Care é a maior e mais abrangente iniciativa dos EUA para assegurar cuidados de saúde aos nova-iorquinos, independentemente do respetivo estado de imigração ou capacidade de pagamento.

O NYC Care é um programa de acesso a cuidados de saúde para nova-iorquinos que não conseguem obter um seguro de saúde com base nas diretrizes federais. O NYC Care assegura serviços gratuitos e de baixo custo prestados por NYC Health + Hospitals. Os nova-iorquinos elegíveis para cobertura de seguro de saúde serão encaminhados para o plano de saúde de escolha pública da cidade, em <https://metroplus.org/>.

Formas de inscrição

- Reúna-se com um Conselheiro Financeiro do NYC Health + Hospitals
- Reúna-se ou entre em contacto com um representante do MetroPlus
- Encontre parceiros comunitários: <https://www.nyccare.nyc/community-based-organization/>
- Para obter mais informações, ligue para o número 1-646-692-2273

NYC HEALTH + HOSPITALS

O NYC Health + Hospitals tem vários locais na cidade. Disponibilizam uma vasta gama de serviços presenciais e virtuais, incluindo:

- cuidados primários;
- cuidados urgentes;
- serviços de saúde mental; e
- serviços especializados.

Para marcar uma consulta, pode ligar para o número 1-844-692-4692.

Bronx

NYC Health + Hospitals/Jacobi
1400 Pelham Parkway South, Bronx, NY 10461

NYC Health + Hospitals/Lincoln
234 East 149th Street, Bronx, NY 10451

NYC Health + Hospitals/North Central Bronx
3424 Kossuth Avenue, Bronx, NY 10467

Brooklyn

NYC Health + Hospitals/Kings County
451 Clarkson Avenue, Brooklyn, New York 11203

NYC Health + Hospitals/South Brooklyn Health, Ruth Bader Ginsburg Hospital
2601 Ocean Parkway, Brooklyn, NY 11235

NYC Health + Hospitals/Woodhull
760 Broadway, Brooklyn, New York 11206

Manhattan

NYC Health + Hospitals/Bellevue
462 First Avenue, New York, NY 10016

NYC Health + Hospitals/Harlem
506 Lenox Avenue, New York, NY 10037

NYC Health + Hospitals/Metropolitan
1901 First Avenue, New York, NY 10029

Queens

NYC Health + Hospitals/Elmhurst
79-01 Broadway, Elmhurst, New York 11373

NYC Health + Hospitals/Queens
82-68 164th Street, Queens, New York 11432

SERVIÇOS DE SAÚDE MENTAL

A **NYC 988** é a sua linha de apoio de saúde mental gratuita e confidencial. Fale com um conselheiro por telefone, mensagem de texto ou chat e tenha acesso a serviços de saúde mental e aconselhamento sobre consumo de substâncias. O apoio está disponível em mais de 200 idiomas.

A qualquer hora de qualquer dia, em quase todos os idiomas, ligue ou envie uma mensagem de texto para a **NYC 988** para obter a ajuda necessária.

CUIDADOS DE SAÚDE REPRODUTIVA

Se estiver grávida, a cidade de Nova Iorque pode disponibilizar-lhe serviços de saúde sexual gratuitos e confidenciais e programas de seguro de saúde. A cidade de Nova Iorque também tem clínicas para auxiliar com uma série de questões associadas à gravidez.

O programa Parceria entre Enfermeiros e Famílias do Ministério da Saúde dos EUA (Health Department's Nurse-Family Partnership) permite estabelecer a ligação entre algumas mães pela primeira vez com enfermeiros devidamente qualificados. Estes enfermeiros fazem visitas domiciliárias regulares durante a gravidez e nos primeiros dois anos do bebé para contribuir para a saúde da sua família. Pode aderir logo no início da gravidez, mas nunca depois da 28.ª semana.

As Clínicas de Saúde Sexual da cidade de Nova Iorque prestam serviços gratuitos ou de baixo custo referentes a infeções sexualmente transmissíveis (IST), incluindo VIH. Qualquer pessoa com idade igual ou superior a 12 anos pode ser atendida em qualquer clínica, independentemente do respetivo estado de imigração. Não é necessário consentimento parental.

Ligue para a Linha Direta das Clínicas de Saúde Sexual (Sexual Health Clinic Hotline) da cidade de Nova Iorque (347-396-7959) para obter serviços de telemedicina.

O aborto é seguro e legal no estado de Nova Iorque. Pode encontrar um especialista em procedimentos de aborto e outros recursos de apoio contactando o Centro de Acesso ao Aborto (Abortion Access Hub), de segunda a sábado, das 8h às 20h, através do número 877-692-2482.

IDNYC

Faça uma marcação hoje mesmo para obter o seu IDNYC. **Ligue para o número 311** e diga "IDNYC" ou aceda a <https://www.nyc.gov/site/idnyc/index.page>.

O IDNYC é um cartão de identificação gratuito para todos os nova-iorquinos com idade igual ou superior a 10 anos. Proporciona dezenas de fantásticos benefícios. O IDNYC **não** fornece autorização de trabalho. Não pode ser utilizado para se viajar nem fora da cidade de Nova Iorque. O IDNYC também não afeta o estado de imigração. O IDNYC não recolhe informações sobre o estado de imigração e as informações dos candidatos são confidenciais. A cidade protegerá as informações do IDNYC na extensão máxima permitida pela lei.

BANCOS ALIMENTARES



Vários bancos alimentares de Nova Iorque disponibilizam comida gratuita a pessoas necessitadas. Para encontrar um banco alimentar perto de si, digitalize o código QR acima ou aceda a <https://finder.nyc.gov/foodhelp/>.

TRABALHO E QUESTÕES FINANCEIRAS

TRABALHADORES IMIGRANTES

Há várias leis sobre o emprego que protegem os trabalhadores na cidade de Nova Iorque. Estas leis aplicam-se a *todos* os trabalhadores, independentemente do estado de imigração. Saiba mais aqui: <https://www.nyc.gov/site/dca/workers/workersrights/know-your-worker-rights.page>.

Dicas de proteção do consumidor para imigrantes

Os imigrantes enfrentam desafios únicos no local de trabalho e no mercado. Obtenha dicas sobre os seus direitos e onde procurar ajuda:

<https://www.nyc.gov/site/dca/consumers/immigrants.page>.

O **Workforce1** ajuda os nova-iorquinos com a preparação da autorização de trabalho e coloca-os em contacto com trabalhos na cidade de Nova Iorque e em todos os setores da economia. Aceda a <https://www.nyc.gov/site/sbs/careers/virtual-wf1cc.page>

Os **Centros de Capacitação Financeira da cidade de Nova Iorque** fornecem gratuitamente aconselhamento financeiro profissional individual. O serviço é confidencial e os nossos conselheiros profissionais falam vários idiomas. Aceda aqui para fazer uma marcação:

<https://www.nyc.gov/site/dca/consumers/get-free-financial-counseling.page>. Para obter mais informações sobre serviços de capacitação financeira ligue para o número 311.

Serviços gratuitos da cidade de Nova Iorque para auxílio à preparação de declarações fiscais (NYC Free Tax Prep)

Caso em 2023 tenha auferido 85.000 \$ ou menos, pode utilizar os Serviços gratuitos da cidade de Nova Iorque para auxílio à preparação de declarações fiscais (NYC Free Tax Prep) para declarar os seus impostos e garantir o seu reembolso na íntegra. Para saber mais, aceda a <https://www.nyc.gov/site/dca/consumers/file-your-taxes.page>.

Um Número de Identificação de Contribuinte Individual (Individual Taxpayer Identification Number, ITIN) é um número de processamento de devolução de impostos emitido pelo Serviço de Rendimentos Interno dos E.U.A. (U.S. Internal Revenue Service, IRS), para comunicar e pagar impostos federais.

Normalmente, isto aplica-se a indivíduos que não são cidadãos dos E.U.A., mas têm obrigações de apresentação de declarações fiscais, por obterem rendimentos nos E.U.A.

Deve registar-se para obter um ITIN, se:

- Não for elegível para ter um número de segurança social;
- Obteve rendimentos nos Estados Unidos; e
- Tem de apresentar declarações fiscais.

Um ITIN não:

- Autoriza uma pessoa a trabalhar nos E.U.A.
- Fornece elegibilidade para benefícios de Medicare e da Segurança Social.
- Altera o estado de imigração de uma pessoa.

Mais informações disponíveis online, em: <https://www.nyc.gov/site/dca/consumers/file-your-taxes-itin.page>.

APOIO JURÍDICO RELATIVO À IMIGRAÇÃO

MANTENHA O SEU ENDEREÇO ATUALIZADO!

Caso tenha solicitado asilo, uma autorização de trabalho ou qualquer outro benefício de imigração, deverá alterar o seu endereço nos Serviços de Cidadania e Imigração dos EUA (U.S. Citizenship and Immigration Service, USCIS) no prazo de dez (10) dias. Dependendo do estado do seu caso, tem de alterar o seu endereço junto do Departamento Executivo de Revisão de Imigração (Executive Office of Immigration Review, EOIR), do Serviço de Imigração e Controlo Aduaneiro dos E.U.A. (U.S. Immigration and Customs Enforcement, ICE) e talvez junto dos Serviços de Cidadania e Imigração dos Estados Unidos (United States Citizenship and Immigration Services, USCIS).

Pode alterar o seu endereço **junto do EOIR** pessoalmente, eletronicamente ou por e-mail. Aceda a: <https://respondentaccess.eoir.justice.gov/en/forms/eoir33ic/>. **Nota:** tem também de enviar uma cópia do formulário de alteração do endereço por e-mail para o Departamento de Segurança Interna (Department of Homeland Security) e enviar a prova de serviço para o EOIR (pessoalmente, eletronicamente ou por e-mail).

Verifique o estado do seu processo judicial por telefone utilizando o Sistema Automatizado do EOIR: ligue para o número 1-800-898-7180 ou aceda a: <https://acis.eoir.justice.gov/en/>. Se o Sistema Automatizado de Informações de Casos do EOIR lhe fornecer a indicação de que foi emitida uma ordem de deportação para o seu caso, entre imediatamente em contacto com o seu advogado. Caso não tenha um advogado, ligue para a Linha Direta de Apoio Jurídico à Imigração do MOIA (MOIA Immigration Legal Support Hotline) através do número 1-800-354-0365 entre as 9h e as 18h, de segunda a sexta, ou ligue para o número 311 e diga "ActionNYC".

Se apresentou o seu processo nos **USCIS online**, através do portal dos USCIS, poderá alterar o seu endereço online. Aceda a: <https://myaccount.uscis.gov/>.

Se apresentou o seu processo nos **USCIS por e-mail**, poderá alterar o seu endereço online. Aceda a: <https://egov.uscis.gov/coa/displayCOAForm.do>.

Se tiver de se apresentar periodicamente ao ICE, poderá alterar o seu endereço no ICE online. Aceda a: <https://onlinechangeofaddress.ice.gov/ocoa>.

INFORMAÇÃO LEGAL PARA REQUERENTES DE ASILO

Peça à equipa do abrigo se precisar de ajuda a preencher um pedido de:

- Asilo
- Autorização de trabalho
- Estado temporário de proteção

Informações sobre imigração e cidadania: <https://www.nyc.gov/site/immigrants/index.page>.

Encontre organizações para avaliações jurídicas de imigração, consultas, ajuda com mudança de endereço e mudança de local, e ajuda com pedidos de imigração, incluindo, entre outros, o asilo, em: <https://www.nyc.gov/site/immigrants/legal-resources/legal-information-for-asylum-seekers.page>

A Linha Direta de Apoio Jurídico à Imigração do MOIA (MOIA Immigration Legal Support Hotline) (1-800-354-0365) está disponível de segunda a sexta, das 9h às 18h, e fornece informações e referências sobre programas de serviços jurídicos financiados pela cidade.

Visite a Rede de Defensores de Imigração (Immigration Advocates Network) para encontrar uma lista de advogados gratuitos ou ligue para a linha direta New Americans através do número 1-800-566-7636. Ou encontre o diretório online em:

<https://www.immigrationadvocates.org/legaldirectory/search?state=NY>.

HABITAÇÃO

EIS ALGUMAS SUGESTÕES SOBRE COMO PROCURAR HABITAÇÃO

Aplicações e Websites imobiliários

O número de Websites e aplicações para smartphones para ajudar os nova-iorquinos a encontrar um lugar para alugar ou comprar é cada vez maior e está constantemente a mudar. É boa prática testar várias: nenhuma aplicação apresentará todas as possibilidades. O HPD não recomenda nenhuma empresa em específico, mas uma pesquisa online ou na loja de aplicações do seu telemóvel por " NYC Rentals (alugueres na cidade de Nova Iorque) ", por exemplo, poderá apresentar-lhe muitas opções. Em anúncios individuais também poderá encontrar publicidade a casas abertas, onde se pode registar ou entrar para ver um apartamento disponível.

Passar a palavra

Muitos nova-iorquinos encontram a sua casa passando a palavra, principalmente entre amigos, parentes e colegas de trabalho. Se estiver à procura de um apartamento, certifique-se de que todas as pessoas que conhece sabem que está à procura.

Classificados

Os classificados são pequenos anúncios que as pessoas utilizam para compras, vendas ou anúncios, como trabalhos ou serviços. Normalmente, são apresentados em jornais, Websites online ou até mesmo em painéis de avisos.

Caminhar pela cidade

Uma pequena parte dos inquilinos encontra o seu apartamento quando vê simplesmente uma placa "For Rent" ("Para alugar"). Pode valer a pena caminhar pela vizinhança em que deseja morar e dar uma vista de olhos.

Grupos comunitários

Por vezes, pode encontrar habitação em agências locais ou grupos comunitários que têm informações sobre oportunidades de casas na vizinhança. Confirme junto de algumas entidades sem fins lucrativos da vizinhança (centros de terceira idade, agências de serviço comunitário, etc.) na zona. Verifique se disponibilizam anúncios ou painéis de avisos.

Para obter informações sobre os seus direitos como inquilino, aceda a:

<https://www.nyc.gov/content/tenantprotection/pages/tenant-protection-laws>.

Para obter respostas a perguntas frequentes sobre habitação na cidade de Nova Iorque, consulte o Painel de Diretrizes de Arrendamento (Rent Guidelines Board):

<https://rentguidelinesboard.cityofnewyork.us/resources/faqs/>.

Para obter informações sobre a procura de apartamentos na cidade de Nova Iorque, aceda a:

<https://rentguidelinesboard.cityofnewyork.us/resources/apartment-hunting/>.

Evite fraudes com arrendamentos. Sabe-se que há indivíduos ou grupos que disponibilizam casas, mas ficam com o dinheiro e desaparecem. Se parece demasiado bom para ser verdade, é porque não é. Para obter mais informações, aceda a:

https://www.nyc.gov/assets/nypd/downloads/pdf/crime_prevention/NYPDcptsips_RentalScam.pdf.

Peça ajuda à equipa deste abrigo se tiver perguntas sobre as informações fornecidas neste guia de recursos.

EIS MAIS ALGUNS WEBSITES ÚTEIS COM INFORMAÇÕES SOBRE COMO SE ORIENTAR NA CIDADE DE NOVA IORQUE:

ENCONTRE A SUA EMBAIXADA OU CONSULADO

Informações de contacto de Embaixadas e Consulados disponíveis online no website do Departamento de Estado dos Estados Unidos

<https://travel.state.gov/content/travel/en/consularnotification/ConsularNotificationandAccess.html>.

GABINETE MUNICIPAL DE NOVA IORQUE PARA ASSUNTOS DO IMIGRANTE (MAYOR'S OFFICE OF IMMIGRANT AFFAIRS, MOIA)

O MOIA está aqui para lhe prestar apoio enquanto navega pelos recursos municipais e comunitários.

Para obter mais informações, ligue para a linha direta AskMOIA (AskMOIA hotline) através do número 212-788-7654, de segunda a sexta, das 9h às 17h, ou envie um e-mail para

AskMOIA@cityhall.nyc.gov.

Pode encontrar informações sobre elegibilidade para receber assistência monetária e outros recursos online em: <https://www.nyc.gov/site/immigrants/city-services/cash-assistance.page>.

GUIA DE RECURSOS LGBTQ+:

<https://comptroller.nyc.gov/services/for-the-public/lgbtq-guide/overview/>.

GABINETE MUNICIPAL DE COMBATE À VIOLÊNCIA DOMÉSTICA E DE GÉNERO (MAYOR'S OFFICE TO END DOMESTIC AND GENDER-BASED VIOLENCE, ENDGBV):

Se for, ou suspeitar que é, um sobrevivente de violência doméstica, violência familiar, violência contra a terceira idade, violência no namoro, assédio, violência sexual e tráfico humano, visite o Website do ENDGBV, em <https://www.nyc.gov/site/ocdv/get-help/covid-19-update.page> para obter informações e apoio.

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS DA CIDADE DE NOVA IORQUE:

Na cidade de Nova Iorque, não pode ser vítima de discriminação devido ao seu estado de imigração atual ou reconhecido ou devido à sua nacionalidade, em:

- Emprego, habitação e locais públicos, como lojas, hospitais e cinemas

Tem direitos, independentemente do seu estado de imigração. Mais informações aqui:

<https://www.nyc.gov/site/cchr/law/protections-based-on-immigration-status-and-national-origin-en.page>.

DEPARTAMENTO DE NOVOS AMERICANOS (OFFICE OF NEW AMERICANS) DO ESTADO DE NOVA IORQUE:

Para obter informações sobre serviços disponíveis na rede estadual de prestadores comunitários, ligue para o número 1-800-566-7636 ou visite o respetivo Website online:

https://dos.ny.gov/office-new-americans?utm_medium=301&utm_source=www.newamericans.ny.gov.

BIBLIOTECAS PÚBLICAS

Temos bibliotecas públicas gratuitas na cidade de Nova Iorque. Encontre informações de locais e horários aqui:

<https://www.nypl.org/>

<https://www.bklynlibrary.org/>

<https://www.queenslibrary.org/>